

蘇聯地方報刊爲提前
完成五年計劃而鬥爭

岡察洛夫著

生活·讀書·新知三聯書店出版

蘇聯地方報刊
爲提前完成五年計劃而鬥爭

岡察洛夫著
包之靜譯
葆煦校訂

生活·讀書·新知
三聯書店

版權所有

生活·讀書·新知三聯書店出版

北京東總布胡同十號

*

1954年4月北京第一版

1954年4月北京第一次印刷

31"×43"1/32·53,000字·總號1067·分號Q617

1—10,000冊·定價2,700元

*

·發行者·

新華書店

В. ГОНЧАРОВ

МЕСТНАЯ ПЕЧАТЬ В БОРЬБЕ ЗА ДОСРОЧНОЕ
ВЫПОЛНЕНИЕ ПЯТИЛЕТКИ

Государственное издательство
политической литературы

1950

本書根據蘇聯國家政治書籍出版局一九五〇年版譯出

序 言

在偉大衛國戰爭勝利結束以後，共產黨集中了蘇聯人民的力量，來執行斯大林同志關於恢復並大力地繼續提高蘇聯國民經濟的具有歷史意義的指示，來提前完成戰後五年計劃。

斯大林同志說：「我們應該在最短期間醫好敵人給我們國家所造成的創傷，使國民經濟恢復到戰前的發展水平，以便能於最近期間大大地超過這個水平，提高人民的物質福利，進一步鞏固蘇維埃國家軍事上和經濟上的實力。」^①

戰後五年計劃，是斯大林同志所制定的完成我國建設無階級的社會主義社會以及從社會主義逐漸過渡到共產主義的偉大綱領的一個組成部分。一九四六年到一九五〇年的五年計劃，是解決蘇聯基本經濟任務進程中的重要指路標，這個任務就是要在經濟上，也就是要在按人口計算的生產量上趕上並超過主要的資本主義國家。

● 斯大林：「一九四六年二月二十三日蘇聯國防人民委員長第八號命令」，蘇聯國家政治書籍出版局一九四六年俄文版，第七——八頁。

黨和政府所提出的恢復和繼續發展蘇聯國民經濟的任務，鼓舞了勞動人民去為祖國的幸福而進行忘我的勞動。工人、農民和知識分子爲了提前完成戰後斯大林五年計劃展開了廣泛的社會主義競賽。由於勞動人民社會主義覺悟程度的提高和他們創造性積極精神的加強，蘇聯國民經濟一直在繁榮着。

蘇維埃工業正以戰鬥的布爾什維克的速度向前發展着。黑色和有色金屬的熔鑄量，煤和石油的開採量，電力的產量，機器和機床的出產以及日用品的生產都是有計劃地一年比一年增加了，不僅達到了戰前國民經濟發展的水平，而且已經超過了。一九四九年社會主義工業的總產量超過了戰前一九四〇年產量百分之四十一。根據這種情況，我們就可以確信戰後五年計劃是一定能提前完成的。到了一九四九年底我們的工業已經在高於五年計劃所規定的一九五〇年的水平上工作了。

在完成五年計劃的第四年度計劃的過程中，工業部門中又發現了新的額外的後備力量，因而使蘇維埃政府能够擴大一九四九年工業品生產的計劃任務。蘇聯工業中擴大了的一九四九年總生產的全年計劃完成了百分之一百零三。

與社會主義工業高漲俱來的是：技術的不斷進步，先進生產技術作業法的採用，試製新產品，生產品質量的提高，企業贏利的繼續增加以及勞動生產率不斷的增長。用一切方法改善各企業工作的質量指標（廣泛採用並加強經濟核算制，實行最嚴格的節約制度，不斷地減低產品成本以及有效地運用國家所撥發的流動資金）就是蘇聯工業生產不

斷蓬勃高漲的主要條件之一。

在爭取勝利完成戰後斯大林五年計劃而進行的鬥爭中，布爾什維克報刊起着很重要的作用。我們的報刊，首先是報紙，是黨領導政治、經濟和文化各部門工作的最重要的工具。

列寧和斯大林在關於報刊問題的言論中，不止一次地指出了我國報刊言論所具有的巨大的動員、組織和教育的意義。列寧在那篇成爲建立工人階級政黨具體計劃的名文「從何着手？」中寫道，報紙的作用不限於系統地進行堅持原則的全面的宣傳和鼓動。列寧指示，「報紙不僅是集體的宣傳者和集體的鼓動者，而且還是集體的組織者」^①。

斯大林同志在論及報刊在布爾什維克黨生活中所具有的重要作用時說：「報刊是一種最有力的武器，黨藉助於這種武器，每日每時地用它自己的必需的語文，對工人階級講話。其他使黨與階級保持精神聯系的手段，其他像這樣靈活的工具，在世界上是不存在的。」^②

布爾什維克報刊在列寧斯大林黨的領導下，光榮地完成着它的使命。在社會主義建

① 列寧：「從何着手？」，載「列寧文集」，人民出版社一九五三年版，第一冊，第六八頁。

② 斯大林：「在俄共（布）第十二次代表大會上關於中央的組織報告」，載「斯大林全集」，俄文版，第五卷，第二〇四頁。

設的各個階段中，報刊不斷地提高了，並且一直在提高着蘇聯人民的政治覺悟，動員工人農民和知識分子爲實現黨的政策、爲解決當前的政治和經濟任務而鬥爭。

在戰後時期黨賦予報刊以巨大而重要的任務。在「關於一九四六——一九五〇年蘇聯恢復和發展國民經濟五年計劃法案通過後黨組織應如何進行宣傳鼓動工作」的決議中，聯共（布）中央建議各報紙和雜誌的編輯部要向勞動人民有系統地解釋五年計劃的總任務，以及各共和國、各邊區、各州、區和各企業所應完成的任務；要每天用具體事例去指出國民經濟一切部門生產計劃完成的實際情形；要廣泛地傳播社會主義競賽中先進工作者的經驗；推廣能保證提高勞動生產率的優良的生產組織方法，以及科學與技術的最新成就。除了宣傳先進企業與集體農莊的經驗之外，報紙必須大胆地批評那些落後的企業和集體農莊工作中的缺點。

一九四六年，黨中央委員會通過了「關於改進州級報紙『鐵鏈報』（頓河岸羅斯托夫城）、『伏爾加公社報』（古比雪夫市）及『庫爾斯克真理報』辦法」的決議。聯共（布）中央認爲報紙最重要的責任是「經常解釋新五年計劃的各項任務，動員勞動人民去完成和超額完成五年計劃。報紙應該用那些明確而有說服力的實例去闡明各州經濟和文化發展的前途，指出國民經濟各主要部門中提高勞動生產率的方法與道路；爲各主要經濟部門的迅速發展而鬥爭；宣傳生產革新者、先進企業和集體農莊的經驗；對黨、蘇維埃、職工會和經濟部門中工作上的缺點，展開布爾什維克的批評；指出在解決經濟、政治任務

時克服困難的途徑」。

我們的報刊根據黨中央的指示，進行了各種宣傳鼓動和組織工作，以動員羣衆爲提前完成戰後五年計劃而鬥爭。

在這本小冊子裏，總結了蘇聯各工業區報紙編輯部在這方面的優良的工作經驗。這本小冊子是以研究一九四八——一九四九年發表在蘇聯各州、各邊區和各共和國報紙上的材料爲基礎編寫的，同時也部分地採用了一些報紙編輯部的材料。

目次

序言	一
戰後五年計劃的宣傳	七
報刊對開展社會主義競賽的作用	二〇
經濟知識的宣傳	二四
報刊爲祖國科學的優越性而鬥爭	二九
報刊在爭取技術進步鬥爭中的作用	三六
爲蘇維埃科學和生產工作者創造性的合作而鬥爭	四五
報刊爲改善各企業工作經濟指標而鬥爭	五〇
爲提高產品質量而鬥爭	五五
報刊在爲高度生產文化而鬥爭中的作用	六〇
報刊的力量在於聯系羣衆	六九
報刊是進行批評與自我批評的最鋒利的武器	六九

戰後五年計劃的宣傳

廣大勞動羣衆對經濟和文化建設的自覺態度，在勝利實現偉大的五年計劃任務上，有着決定的意義。

斯大林同志教導說：「……生產計劃是千百萬人底活的實際行動。我們的生產計劃底實在性，就是創造新生活的千百萬勞動者。我們的生產計劃底實在性，就是活的人，就是我們自己，我們的勞動意志，我們按新方法來工作的決心，我們執行計劃的決心。」●羣衆的政治覺悟和創造的積極性愈高，我們向共產主義前進的速度就愈快。

經常向勞動人民解說戰後五年計劃的任務，動員蘇聯人民的力量爲提前完成五年計劃而鬥爭，是布爾什維克報刊宣傳工作中最重要的組成部分。

在「北極真理報」、「鐵鎚報」、「伏爾加公社報」、「烏拉爾工人報」以及其他各州報紙的專欄、「資料集錦」、論文和講座裏，在讀者顧問欄和答讀者問欄裏，經常說明勞動

● 斯大林：「新的環境和新的經濟建設任務」，載「列寧主義問題」，蘇聯外國文書籍出版局中文版，第四六九頁。

羣衆在爭取提前完成五年計劃鬥爭中的作用，報道我國各共和國、各邊區和各州經濟文化建設的成就。

報紙編輯部廣泛地吸收科學工作者、經濟工作者、經濟學家、講師以及各經濟部門的專家們來參加五年計劃的宣傳工作。

例如牟爾曼斯克州的報紙「北極真理報」編輯部，就組織了斯大林五年計劃和勞動者爲提前完成計劃而奮鬥的成就的宣傳工作。「北極真理報」與其他許多報紙不同之處，在於它所進行的宣傳工作，並不是突擊式的也不是偶然的，而是有系統的、有明確目的的。

「北極真理報」發表了許多附有很好插圖的專頁，說明新五年計劃中國民經濟的發展情況。其中有一版刊載了一個引人入勝的圖表，表明新五年計劃中勞動生產率增長的情況，引用了列寧和斯大林關於提高勞動生產率問題的名言。

在這個報紙的「第四個斯大林五年計劃的宏大計劃」欄內，發表了宣傳國民經濟各個部門實況的論文。有些論文的題目如下：「重工業是國民經濟的基礎」，「戰後煤炭工業的發展」，「關於鐵路運輸業發展的前途」，「戰後食品工業的發展」等。

有一個特刊，標題是：「牟爾曼斯克漁業的前途」，專門說明戰後五年計劃中該州漁業的發展情況。

「北極真理報」編輯部召開了北極漁業研究所科學工作者會議，研討斯大林同志對蘇維埃科學提出的任務。與會者提出了與該研究所科學工作有關的一系列迫切的問題，

這個報就把會議裏的材料發表在一個特刊裏，專門來討論科學家在完成經濟建設任務中的作用。

該報編輯部根據列寧以實際生活生動而具體事例教育羣衆的原則，很巧妙地採用了一些宣傳五年計劃的材料。

在某一期報上，登了一幅可拉半島的地圖，這幅地圖是根據一九〇五年出版的一本地圖做製的。那時半島上總共只有幾十個居民點，也沒有現在的州中心——牟爾曼斯克，沒有像基洛夫斯克和蒙契可爾斯克那樣的城市，也沒有從南到北橫貫可拉半島的鐵路。

報紙上還發表了題目叫做「沙皇俄羅斯的邊遠而貧窮的縣份」的資料。從蒙諾茲科夫著一八九七年出版的「極北生活簡述」引了一段話，證明沙皇統治者把這個最富饒的地區，弄到怎樣貧窮與荒蕪。引文中有這樣一段話：

「現時的牟爾曼是俄羅斯的一個十分平常的角落，這個角落的一切特點，即工人破產，衛生環境惡劣，因而產生了許多奇形怪狀的現象，從歐洲最繁盛的產業衰落起，至本國魚產無處銷反而到挪威去購買魚品爲止……」這個報以「沙皇大臣們的論調」爲題引用了一些令人感到興味的檔案材料。

有一個著名的沙皇大臣收到一份呈請發展北方實業的建議書。但這個高貴的蠢傢伙在他的批文中寫道：

「由於北方長年結冰，不能耕種莊稼，任何實業也不可想像，因此我和我的朋友們

的意見，必須把老百姓從北方移到我國內地來。但你們却相反地說什麼在北方完全不可能有的暖流，這只是精神錯亂者的想法。」

這個報紙刊載了有趣的、在蘇維埃政權的年代裏牟爾曼斯克州所獲得的成就的材料，和前面所引用的檔案材料來對比。

報紙載稱：「遵照黨的指示，成千的黨與非黨布爾什維克去到了北方。不論是大風雪、狂風暴雨或是嚴寒的北極之夜，都不能阻止斯大林派遣去的人們開發地下的寶藏和長年的凍土，來建設新的城市。」

報紙引證材料，說明斯大林派遣去的人們開發了什麼富源，來爲社會主義服務，如何執行戰後五年計劃。所有列舉的材料都和過去作了對比。

報紙用兩欄的篇幅刊載了一些照片，使讀者可以比照一下十月革命前牟爾曼斯克勞動人民的生活情形和在我們這個時代他們的生活情形。一幅照片是以前漁民所居住的又髒又黯的茅屋，另一幅照片則是蘇維埃時期在牟爾曼斯克建造起來的一所精美的海員之宮，兩者恰好成了一個對比。

報紙作了這樣的結論：「可拉半島過去是一片荒涼。現在已經不是荒涼之地，而是蘇聯的一個繁榮的州了。在布爾什維克更新的大地上，過着欣欣向榮的生活，這種生活充滿創造性的、不斷前進的精神。」

共和國的報紙「烏克蘭真理報」發表了很多宣傳材料，很好地敘述了關於蘇維埃愛

國者所進行的、鼓舞性的和創造性的勞動，關於參加爲提前完成戰後斯大林五年計劃而舉行的全民性社會主義競賽者的生產成績。

有一大批科學和技術知識分子，在烏克蘭工作，他們因創造性成就，獲得了斯大林獎金。

編輯部約請這些斯大林獎金獲得者敘述如何把他們科學上的成就運用到生產中去。報紙以「要在生產中不斷採用新的科學和技術成就」的標題，刊載了許多內容充實的文章。

國立採煤機器工業研究所頓涅茨分所所長、斯大林獎金獲得者巴舍可夫寫道：「我國是使最繁重採煤手續機械化的聯合採煤機的祖國。還在一九二九年到一九三〇年間，蘇聯就首先設計了聯合採煤機。當時世界上甚至還沒有一個國家來研究這個問題。頓涅茨的設計家在製造機械化聯合採煤機這一方面遠遠超過了美、英、德、法各國。

在偉大衛國戰爭以前，德國曾試圖抄襲蘇聯設計家的工作，但是德國的工程師根本就沒有能够設計好可以實際使用的聯合採煤機。英國的設計家一再試圖製造聯合採煤機，可是也失敗了。美國根本就沒有進行聯合採煤機的製造。

只有在我們的國家裏，製造了這種有高度生產效力的『頓巴斯』聯合採煤機，而且使用起來成效很好，我們的設計師能够製造這種機器，又一次證明在採煤機器製造上蘇維埃技術所佔的優越地位。」

「頓巴斯」聯合採煤機是一種聯合的機器，同時把煤層中採煤的三種基本的、最繁重的工作都機械化了。這三種工作就是掘進、落煤和把掘下來的煤裝在傳動裝置上。由於設計了聯合採煤機，所以國立採煤機器工業研究所頓涅茨分所的全體工程師都榮膺了斯大林獎金。

中央鋼鐵工業設計局和冶金工業研究所一些專家，由於他們為「查坡洛什鋼鐵聯合工廠」設計並裝設了全焊的高爐，也獲得了斯大林獎金。由於用電焊的方法代替了鉚接的方法，所以使得高爐本身重量大為減輕，並降低了工作的繁重程度，不但易於裝設，而且可以用快速法裝設。

工廠的人員，接受了這個製造全焊高爐的工作，只用了八十天的時間，就完成了這一件複雜的工作。這種速度是歐洲各國和美國所未曾有過的。

斯大林獎金獲得者沙赫諾夫斯基寫道：「我們的工廠已經開始分批製造全焊的高爐。我國已經完全解決了這個問題。」

「烏克蘭真理報」編發了一些內容很充實的各種題材的專欄。其中有下列一些專欄：「勇敢地為新事物開闢道路、更頑強地為爭取新的技術上的進步而鬥爭」、「善於掌握技術的人們，有效地運用現有設備發揮創造精神的卓越範例」等。在報紙所刊載的一些通信和論文中，都很明顯地反映出蘇聯人民對勞動的熱情，他們為祖國幸福而工作的志願，他們努力提前完成五年計劃的決心。

報刊對開展社會主義競賽的作用

社會主義競賽在爲提前完成五年計劃的勝利鬥爭中，起着首要的作用。按照斯大林同志所下的定義，社會主義競賽就是在千百萬勞動羣衆發揮最大積極性的基礎上進行社會主義建設的共產主義的方法。由於布爾什維克黨的日常的領導，社會主義競賽已經具有了全民的性質。百分之九十以上的工人、工程技術人員和職員都參加了這個競賽。

勞動者廣泛地運用斯達漢諾夫的工作方法，是社會主義競賽發展現階段的特點。競賽者的主要注意力現在都集中在下面幾個問題上：掌握各種新式的、最完善的機器，有效地運用設備，在企業中應用先進的技術作業法和高深的生產知識，適當地使用原料和材料，以增加產品，減低成本和提高產品的質量。這一切都意味着現階段社會主義競賽發展中的一個新的更高的階段。

由於蘇聯人民衷心關懷不斷發展社會主義生產力，所以使社會主義競賽的形式就日新月異了。

車里雅賓斯克的基洛夫工廠工藝技師亞歷山大·依萬諾夫的倡議，已經獲得了盛名。他建議開展工藝技師、設計師和其他工程技術人員的社會主義競賽，發掘企業中的

潛力來提高勞動生產率。集體斯達漢諾夫工作的經驗，在全蘇各地已推廣了，這種工作方法是由莫斯科「加利貝」工廠工長尼古拉·羅西斯基提出來的。莫斯科「巴黎公社」工廠裁剪工瓦西里·瑪特羅索夫因倡議有計劃採用斯達漢諾夫工作方法在我國出了名。

金屬快速切削法的採用，是具有特殊意義的。斯達漢諾夫鏟工波爾克開維支、瑪爾科夫、烏哥爾科夫、貝可夫、特魯特涅夫、瞿金、金尼索夫和斯達漢諾夫銑工西蒙諾夫斯基和車貝舍夫等同志是這個巨大而必要的工作方法的倡議者。

一九四八年根據莫斯科工人的倡導，湧現出新的工人階級的愛國主義運動——一種動員內部潛力，爭取企業贏利工作，擴大超計劃積累的運動。

在戰後五年計劃的第四年中，莫斯科市和莫斯科州的勞動者發起了加速流動資金周轉的全民社會主義競賽。

莫斯科的紅崗毛織聯合工廠紡織車間副工長亞歷山大·丘特基赫爲了爭取優良質量工作班的稱號而發動社會主義競賽的號召，受到勞動者的熱烈擁護。

命名爲古比雪夫的哥倫姆納火車頭製造廠和命名爲日丹諾夫的「紅索爾姆沃」工廠的工人保證以節約材料的方法，超計劃生產一定數量火車頭和船隻，得到全國許多企業全體人員廣泛的響應和友誼的支持。

古巴文斯克呢絨製造廠的女工瑪麗亞·洛日涅娃和里吉亞·柯諾寧科發起進行節約